

LKC
HG
3769
.C3
A55
1997

Canada

**Sommaire des
statistiques
annuelles**

Pour l'année civile 1997

**Annual
Statistical
Summary**

for the 1997 calendar year



**Industrie Canada
Bureau du Surintendant
des faillites**

**Industry Canada
Office of the Superintendent
of Bankruptcy**

Table des matières

Introduction	3
Tableau 1 Total des faillites et des propositions	4
Tableau 2 Total des faillites de consommateurs	4
Tableau 3 Total des faillites commerciales	5
Tableau 4, A-B Total des propositions	6
Tableau 5 A-L Faillites commerciales par province et selon le genre d'industrie	7
Tableau 6 Mises sous séquestres (Privée / Cour)	20
Tableau 7, A-L Mises sous séquestres par province et selon le genre d'industrie	21
Tableau 8 Faillites et propositions selon les principaux centres urbains	34
Tableau 9 État récapitulatif de tous les actifs dont l'administration a été complétée	38
Tableau 9-A Actifs des faillites dont l'administration a été complétée	39
Tableau 9-B Actifs des propositions dont l'administration a été complétée	39
Tableau 10 Paiement méthodique des dettes (Partie X, Loi sur la faillite)	40

Table of Contents

Introduction	3
Table 1 Total Bankruptcies and Proposals	4
Table 2 Total Consumer Bankruptcies	4
Table 3 Total Business Bankruptcies	5
Table 4, A-B Total Proposals	6
Table 5, A-L Business Bankruptcies by Province and by type of Industry	7
Table 6 Receiverships (Private / Court)	20
Table 7, A-L Receiverships by Province and by type of Industry	21
Table 8 Bankruptcies and Proposals by Major Urban Centers	34
Table 9 Consolidation of all Estates Closed	38
Table 9-A Bankruptcy Estates Closed	39
Table 9-B Proposals Estates Closed	39
Table 10 Orderly Payment of Debts (Part X, Bankruptcy Act)	40

Industry Canada
Library - LKC

AOUT
AUG 23 2016

Industrie Canada
Bibliothèque - BCS

INTRODUCTION

Le présent sommaire des statistiques annuelles renferme les totalisations statistiques pour 1997. Il serait bon, à cet égard, de revoir brièvement les définitions pertinentes, certains caveats relativement aux sources de certaines données et les méthodes utilisées pour obtenir les renseignements du tableau "Faillites et Propositions signalées en 1997 selon les principaux centres urbains".

DÉFINITIONS

Faillite du consommateur

signifie une faillite dans laquelle une personne n'a pas contracté de dettes à la suite d'une entreprise commerciale ou dans laquelle les dettes attribuables à une entreprise commerciale représentent moins de 50% de l'ensemble des dettes.

Faillite d'affaires

signifie une faillite qui est principalement attribuable aux dettes contractées en raison de l'exploitation d'une entreprise commerciale ou d'affaires et qui inclut les entreprises à propriétaire unique, les sociétés en nom collectif et les sociétés à responsabilité limitée.

Proposition

signifie une procédure en vertu de la Loi sur la faillite par laquelle on accorde au débiteur, avec le consentement de ses créanciers et du tribunal, un concordat de ses dettes, un atermolement ou un accommodement pour pouvoir satisfaire ses créanciers.

CAVEAT

Toutes les totalisations statistiques ci-dessous qui renferment des BIENS et des DETTES indiquent les montants qui ont été déclarés par les débiteurs lorsqu'ils ont rempli sous serment leur déclaration d'affaires.

MÉTHODES

La totalisation statistique intitulée "Faillites et Propositions signalées en 1997 selon les principaux centres urbains" a été présentée conformément aux exigences de la TABLE DE CONVERSION, SECTEUR DE DISTRIBUTION POSTALE - CODE DE LA CLASSIFICATION GÉOGRAPHIQUE. Ce tableau est publié par la Division des normes de Statistiques Canada et il indique les centres urbains qui ont au moins une population de 50 000 habitants.

INTRODUCTION

This Annual Statistical Summary contains the statistical tabulations for 1997. We would first like to briefly go over the pertinent definitions, some caveats as to the sources of some of the data and the methodology used to obtain the information for the chart entitled "Bankruptcies & Proposals Reported in 1997 by Major Urban Centres".

DEFINITIONS

Consumer Bankruptcy

Identified as being a bankruptcy where an individual has not incurred liabilities as a result of a business venture or where liabilities attributable to a business venture constitute less than 50% of the total liabilities owed.

Business Bankruptcy

Identified as being a bankruptcy which is chiefly attributable to the liabilities incurred as a result of the carrying on of a commercial venture or business and includes proprietorships, partnerships and Limited Companies.

Proposal

Identified as being a proceeding under the Bankruptcy Act whereby the debtor, with the approval of his creditors and the Court, is granted a composition of his debts, an extension of time to pay his debts or a schema of arrangement to otherwise satisfy his creditors.

CAVEAT

All of the following Statistical Tabulations having ASSETS and LIABILITIES as part of their information variables reflect the amounts as they were declared by the debtors in the course of completing their sworn Statement of Affairs.

METHODOLOGY

The Statistical Tabulation "Bankruptcies & Proposals Reported in 1997 by Major Urban Centres" was formulated according to the requirements of the POSTAL DELIVERY AREA - GEOGRAPHICAL CLASSIFICATION CODE CONVERSION TABLE. This Table is issued by the Standards Division of Statistics Canada and shows urban centres having a population of at least 50,000 inhabitants.

Tableau 1
TOTAL DES FAILLITES ET DES PROPOSITIONS SIGNALÉES AU
COURS DE L'ANNÉE CIVILE 1997

Table 1
TOTAL BANKRUPTCIES AND PROPOSALS REPORTED IN THE
CALENDAR YEAR 1997

Province	Total des d'actifs	Total des éléments d'actifs	Total des passifs	Total des déficits
	Total of Estates	Total Assets \$	Total Liabilities \$	Total Deficiency \$
T.-N./Nfld.....	1,255	45,556,776	67,507,079	21,950,303
N.-E./N.S.	3,922	136,840,011	206,195,407	69,355,396
I.P.-E./P.E.I.	183	5,299,017	13,882,672	8,583,656
N.-B./N.B.	1,540	47,431,425	89,649,394	42,217,969
Québec	33,226	1,369,222,629	3,205,033,830	1,835,811,201
Ontario	37,168	1,860,445,401	4,117,341,070	2,256,895,669
Manitoba	3,275	99,078,927	209,165,396	110,086,469
Saskatchewan	2,429	80,602,256	145,887,721	65,285,465
Alberta	11,886	492,709,464	856,461,081	363,751,618
C.-B./B.C.	8,860	304,463,082	940,792,369	636,329,288
T.N.-O./N.W.T.	96	5,289,763	9,013,672	3,723,909
Yukon	43	885,791	5,607,707	4,721,916
Canada	103,883	4,447,824,541	9,866,537,398	5,418,712,857

Tableau 2
TOTAL DES FAILLITES DE CONSOMMATEURS SIGNALÉES
AU COURS DE L'ANNÉE CIVILE 1997

Table 2
TOTAL CONSUMER BANKRUPTCIES REPORTED
IN THE CALENDAR YEAR 1997

Province	Total des d'actifs	Total des éléments d'actifs	Total des passifs	Total des déficits
	Total of Estates	Total Assets \$	Total Liabilities \$	Total Deficiency \$
T.-N./Nfld.....	1,068	29,295,929	39,221,620	9,925,691
N.-E./N.S.	2,427	55,118,518	83,176,918	28,058,400
I.P.-E./P.E.I.	103	1,863,750	3,512,793	1,649,043
N.-B./N.B.	1,162	23,256,377	40,375,443	17,119,066
Québec	26,981	658,563,685	1,345,364,876	686,801,191
Ontario	31,604	931,431,509	1,813,393,078	881,961,569
Manitoba	2,770	61,249,677	95,353,438	34,103,761
Saskatchewan	1,795	42,751,218	65,642,375	22,891,157
Alberta	9,916	323,525,636	387,059,545	63,533,909
C.-B./B.C.	7,368	181,976,769	379,196,498	197,219,729
T.N.-O./N.W.T.	66	2,460,134	3,851,687	1,391,553
Yukon	37	661,781	4,230,599	3,568,818
Canada	85,297	2,312,154,983	4,260,378,870	1,948,223,887

Tableau 3

TOTAL DES FAILLITES COMMERCIALES SIGNALÉES
AU COURS DE L'ANNÉE CIVILE 1997

Province	Total des d'actifs	Total des éléments d'actifs	Total des passifs	Total des déficits
	Total of Estates	Total Assets \$	Total Liabilities \$	Total Deficiency \$
T.-N./Nfld.	174	13,537,085	25,064,759	11,527,674
N.-E./N.S.	668	37,403,231	86,320,991	48,917,760
I.P.-E./P.E.I.	74	2,987,797	9,758,305	6,770,509
N.-B./N.B.	330	16,407,516	35,579,237	19,171,721
Québec	4,590	344,299,501	1,111,754,325	767,454,824
Ontario	3,336	483,749,008	1,602,690,161	1,118,941,153
Manitoba	292	25,741,625	96,451,534	70,709,909
Saskatchewan	355	22,419,196	63,341,807	40,922,611
Alberta	1,462	124,976,233	388,009,804	263,033,571
C.-B./B.C.	898	70,963,302	460,950,255	389,986,953
T.N.-O./N.W.T.	17	1,589,829	2,454,787	864,958
Yukon	4	164,059	642,332	478,273
Canada	12,200	1,144,238,381	3,883,018,297	2,738,779,916

Table 3

TOTAL BUSINESS BANKRUPTCIES REPORTED
IN THE CALENDAR YEAR 1997

Tableau 4

TOTAL DES PROPOSITIONS DÉPOSÉES AU COURS DE
L'ANNÉE CIVILE 1997

Province	Total des d'actifs	Total des éléments d'actifs	Total des passifs	Total des déficits
	Total of Estates	Total Assets \$	Total Liabilities \$	Total Deficiency \$
T.-N./Nfld.	13	2,723,762	3,220,700	496,938
N.-E./N.S.	827	44,318,262	36,697,498	7,620,764
I.P.-E./P.E.I.	6	447,470	611,574	164,104
N.-B./N.B.	48	7,767,532	13,694,714	5,927,182
Québec	1,655	366,359,443	747,914,628	381,555,186
Ontario	2,228	445,264,884	701,257,831	255,992,947
Manitoba	213	12,087,625	17,360,424	5,272,799
Saskatchewan	279	15,431,842	16,903,539	1,471,697
Alberta	508	44,207,595	81,391,732	37,184,138
C.-B./B.C.	594	51,523,011	100,645,617	49,122,606
T.N.-O./N.W.T.	13	1,239,800	2,707,198	1,467,398
Yukon	2	59,951	734,776	674,825
Canada	6,386	991,431,177	1,723,140,232	731,709,055

Table 4

TOTAL PROPOSALS FILED IN THE CALENDAR YEAR 1997

Tableau 4-A

TOTAL DES PROPOSITIONS COMMERCIALES SIGNALÉES
AU COURS DE L'ANNÉE CIVILE 1997

Province	Total des d'actifs	Total des éléments d'actifs	Total des passifs	Total des déficits
	Total of Estates	Total Assets \$	Total Liabilities \$	Total Deficiency \$
T.-N./Nfld.	4	1,658,862	2,407,647	748,785
N.-E./N.S.	35	11,525,418	13,226,209	1,700,791
I.P.-E./P.E.I.	2	361,070	471,882	110,812
N.-B./N.B.	25	6,814,812	12,521,809	5,706,997
Québec	695	310,926,515	699,162,684	388,236,169
Ontario	553	351,812,285	614,444,392	262,632,107
Manitoba	16	4,277,638	9,511,644	5,234,006
Saskatchewan	17	3,273,190	5,478,468	2,205,278
Alberta	124	23,652,544	62,209,076	38,556,533
C.-B./B.C.	168	35,541,577	81,232,776	45,691,199
T.N.-O./N.W.T.	8	1,201,600	2,597,347	1,395,747
Yukon	2	59,951	734,776	674,825
Canada	1,649	751,105,462	1,503,998,710	752,893,249

Table 4-A

TOTAL COMMERCIAL PROPOSALS REPORTED IN THE CALENDAR
YEAR 1997

Tableau 4-B

TOTAL DES PROPOSITIONS DE CONSOMMATEURS
DÉPOSÉES AU COURS DE L'ANNÉE CIVILE 1997

Province	Total des d'actifs	Total des éléments d'actifs	Total des passifs	Total des déficits
	Total of Estates	Total Assets \$	Total Liabilities \$	Total Deficiency \$
T.-N./Nfld.	9	1,064,900	813,053	-251,847
N.-E./N.S.	792	32,792,844	23,471,289	-9,321,555
I.P.-E./P.E.I.	4	86,400	139,692	53,292
N.-B./N.B.	23	952,720	1,172,905	220,185
Québec	960	55,432,928	48,751,944	-6,680,984
Ontario	1,675	93,452,599	86,813,439	-6,639,160
Manitoba	197	7,809,987	7,848,780	38,793
Saskatchewan	262	12,158,652	11,425,071	-733,581
Alberta	384	20,555,051	19,182,656	-1,372,395
C.-B./B.C.	426	15,981,434	19,412,841	3,431,407
T.N.-O./N.W.T.	5	38,200	109,851	71,651
Yukon	0	0	0	0
Canada	4,737	240,325,715	219,141,521	-21,184,194

Table 4-B

TOTAL CONSUMER PROPOSALS FILED
IN THE CALENDAR YEAR 1997

TERRE-NEUVE / NEWFOUNDLAND

Tableau 5

FAILLITES COMMERCIALES SIGNALÉES AU COURS DE L'ANNÉE CIVILE
1997, PAR GENRE D'INDUSTRIE

Table 5

BUSINESS BANKRUPTCIES REPORTED IN THE
CALENDAR YEAR 1997, BY TYPE OF INDUSTRY

Genre d'industrie Type of Industry	Nombre de cas Number of Cases	Total des biens d'actifs Total Assets	Total des passifs Total Liabilities	Total des déficits Total Deficiency
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	2	137,000	99,333	-37,667
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping Industries	8	168,801	440,299	271,498
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry Industries	1	17,330	141,240	123,910
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	1	189,501	307,400	117,899
Industries manufacturières Manufacturing Industries	6	403,330	1,519,874	1,116,544
Industries de la construction Construction Industries	15	483,596	889,762	406,166
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industrie	6	507,472	895,650	388,178
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	3	10,600	236,642	226,042
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	7	737,300	849,656	112,356
Industries du commerce de détail Retail trade industries	70	7,484,286	14,286,801	6,802,315
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance Industries	3	101,300	175,249	73,949
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	7	848,218	1,035,057	186,839
Industries des services aux entreprises Business service industrie	11	305,852	671,803	365,951
Industries des services gouvernementaux Government service industries	2	7,100	11,783	4,683
Industries des services d'enseignement Educational service industries	2	226,724	393,256	166,532
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	7	676,505	967,641	291,136
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	11	721,500	959,856	238,356
Autres industries de services Other service industries	12	510,670	1,183,657	672,987
Total	174	13,537,085	25,064,759	11,527,674

* Tel que déclaré par les débiteurs
* Selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors
* As per SIC major groups (1980)

NOUVELLE-ÉCOSSE / NOVA SCOTIA

Table 5-A

FAILLITES COMMERCIALES SIGNALÉES AU COURS DE L'ANNÉE CIVILE
1997, PAR GENRE D'INDUSTRIE

Table 5-A

BUSINESS BANKRUPTCIES REPORTED IN THE
CALENDAR YEAR 1997, BY TYPE OF INDUSTRY

Genre d'industrie Type of Industry	Nombre de cas Number of Cases	Total des actifs Total Assets \$	Total des passifs Total Liabilities \$	Total des déficits Total Deficiency \$
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	7	619,500	1,373,039	753,539
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	63	1,158,979	7,522,511	6,363,532
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	15	747,178	864,784	117,606
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	1	250	17,096	16,846
Industries manufacturières Manufacturing industries	24	1,570,480	2,909,372	1,338,892
Industries de la construction Construction industries	87	5,400,260	10,462,826	5,062,566
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	49	2,040,756	4,312,431	2,271,675
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	14	1,005,901	1,833,971	828,070
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	22	1,117,407	2,075,627	958,220
Industries du commerce de détail Retail trade industries	158	8,863,447	15,766,271	6,902,824
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	4	91,198	925,828	834,630
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	15	3,440,145	11,600,009	8,159,864
Industries des services aux entreprises Business service industries	40	2,445,031	5,401,048	2,956,017
Industries des services gouvernementaux Government service industries	6	795,915	2,224,568	1,428,653
Industries des services d'enseignement Educational service industries	2	11,200	62,412	51,212
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	18	700,896	1,528,865	827,969
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	65	3,798,427	10,196,685	6,398,258
Autres industries de services Other service industries	78	3,596,261	7,243,648	3,647,387
Total	668	37,403,231	86,320,991	48,917,760

* Tel que déclaré par les débiteurs
* Selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors
* As per SIC major groups (1980)

ILE DU PRINCE-ÉDOUARD / PRINCE EDWARD ISLAND

Tableau 5-B-

Table 5-B

FAILLITES COMMERCIALES SIGNALÉES AU COURS DE L'ANNÉE CIVILE
1997, PAR GENRE D'INDUSTRIE

BUSINESS BANKRUPTCIES REPORTED IN THE
CALENDAR YEAR 1997, BY TYPE OF INDUSTRY

Genre d'industrie Type of Industry	Nombre de cas Number of Cases	Total des biens d'actifs Total Assets	Total des passifs Total Liabilities	Total des déficits Total Deficiency
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	4	94,875	438,778	343,903
Industries de la pêche et du piègeage Fishing & Trapping Industries	1	36,831	90,943	54,112
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry Industries	1	259,700	619,650	359,950
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	1	45,500	53,247	7,747
Industries manufacturières Manufacturing Industries	4	110,251	269,901	159,650
Industries de la construction Construction Industries	11	549,587	3,216,087	2,666,500
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industrie	5	396,546	890,407	493,861
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	1	700	79,088	78,388
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	5	139,550	347,785	208,235
Industries du commerce de détail Retail trade industries	19	599,724	1,662,328	1,062,604
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance Industries	0	0	0	0
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	1	102,035	265,973	163,938
Industries des services aux entreprises Business service industrie	6	118,840	523,594	404,754
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	0	0
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	2	19,366	132,909	113,543
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	7	372,493	788,119	415,626
Autres industries de services Other service industries	6	141,799	379,496	237,698
Total	74	2,987,797	9,758,305	6,770,509

* Tel que déclaré par les débiteurs
* Selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors
* As per SIC major groups (1980)

NOUVEAU-BRUNSWICK / NEW BRUNSWICK

Tableau 5-C

**FAILLITES COMMERCIALES SIGNALÉES AU COURS
DE L'ANNÉE CIVILE 1997, PAR GENRE D'INDUSTRIE**

Table 5-C

**BUSINESS BANKRUPTCIES REPORTED IN THE
CALENDAR YEAR 1997, BY TYPE OF INDUSTRY**

Genre d'industrie Type of Industry	Nombre de cas Number of Cases	Total des actifs Total Assets †	Total des passifs Total Liabilities †	Total des déficits Total Deficiency †
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	4	270,683	765,200	494,517
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping Industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry Industries	13	436,555	1,308,313	871,758
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	0	0
Industries manufacturières Manufacturing Industries	17	968,657	1,795,124	826,467
Industries de la construction Construction Industries	36	1,696,679	3,611,052	1,914,373
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	48	2,173,032	4,597,341	2,424,309
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	8	534,501	778,322	243,821
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	11	571,494	1,813,704	1,242,210
Industries du commerce de détail Retail trade industries	80	3,398,538	6,978,526	3,579,988
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance Industries	0	0	0	0
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	10	468,000	2,062,447	1,594,447
Industries des services aux entreprises Business service industries	16	346,015	1,424,229	1,078,214
Industries des services gouvernementaux Government service industries	1	2,200	32,200	30,000
Industries des services d'enseignement Educational service industries	2	163,600	148,441	-15,159
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	7	422,876	626,357	203,481
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	44	2,641,976	5,739,828	3,097,852
Autres industries de services Other service industries	33	2,312,710	3,898,153	1,585,443
Total	330	16,407,516	35,579,237	19,171,721

* Tel que déclaré par les débiteurs
* Selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors
* As per SIC major groups (1980)

QUÉBEC

Tableau 5-D

FAILLITES COMMERCIALES SIGNALÉES AU COURS
DE L'ANNÉE CIVILE 1997, PAR GENRE D'INDUSTRIE

Table 5-D

BUSINESS BANKRUPTCIES REPORTED IN THE
CALENDAR YEAR 1997, BY TYPE OF INDUSTRY

Genre d'industrie Type of Industry	Nombre de cas Number of Cases	Total des biens d'actifs Total Assets	Total des passifs Total Liabilities	Total des déficits Total Deficiency
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	61	5,921,741	9,329,434	3,407,693
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping Industries	3	75,707	279,457	203,750
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry Industries	71	4,258,219	11,222,397	6,964,178
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	5	321,151	1,100,455	779,304
Industries manufacturières Manufacturing Industries	409	30,301,092	85,270,147	54,969,055
Industries de la construction Construction Industries	441	31,435,581	93,993,232	62,557,651
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	232	17,201,596	32,390,994	15,189,398
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	30	719,534	1,236,555	517,021
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	427	46,427,214	116,984,369	70,557,155
Industries du commerce de détail Retail trade industries	979	55,981,514	265,037,553	209,056,039
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance Industries	26	4,306,680	102,874,132	98,567,452
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	94	34,568,674	65,919,782	31,351,108
Industries des services aux entreprises Business service industries	295	24,520,887	94,508,002	69,987,115
Industries des services gouvernementaux Government service industries	3	143,350	531,657	388,307
Industries des services d'enseignement Educational service industries	17	223,816	2,145,271	1,921,455
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	90	16,234,963	34,649,825	18,414,862
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	820	37,652,189	107,473,744	69,821,555
Autres industries de services Other service industries	587	34,005,593	86,807,319	52,801,726
Total	4,590	344,299,501	1,111,754,325	767,454,824

* Tel que déclaré par les débiteurs
* Selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors
* As per SIC major groups (1980)

ONTARIO

Tableau 5-E

FAILLITES COMMERCIALES SIGNALÉES AU COURS
DE L'ANNÉE CIVILE 1997, PAR GENRE D'INDUSTRIE

Table 5-E

BUSINESS BANKRUPTCIES REPORTED IN THE
CALENDAR YEAR 1997, BY TYPE OF INDUSTRY

Genre d'industrie Type of Industry	Nombre de cas Number of Cases	Total des biens d'actifs Total Assets	Total des passifs Total Liabilities	Total des déficits Total Deficiency
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	23	1,791,513	4,272,216	2,480,703
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping Industries	4	180,601	682,011	501,410
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry Industries	17	1,778,093	7,422,637	5,644,544
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	4	435,800	1,732,209	1,296,409
Industries manufacturières Manufacturing Industries	244	51,662,493	150,970,176	99,307,683
Industries de la construction Construction Industries	489	39,287,157	251,198,135	211,910,978
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industrie	197	38,946,604	72,848,144	33,901,540
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	48	3,716,021	12,286,451	8,570,430
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	163	55,207,131	182,149,309	126,942,178
Industries du commerce de détail Retail trade industries	780	172,939,937	284,653,859	111,713,922
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance Industries	42	13,975,440	71,905,332	57,929,892
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	87	27,583,541	168,185,628	140,602,087
Industries des services aux entreprises Business service industrie	274	18,586,080	139,146,413	120,550,333
Industries des services gouvernementaux Government service industries	1	5,000	26,840	21,840
Industries des services d'enseignement Educational service industries	5	181,151	788,518	607,367
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	53	3,430,940	22,448,776	19,017,836
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	525	25,982,846	113,060,669	87,077,823
Autres industries de services Other service industries	380	28,048,660	118,912,839	90,864,179
Total	3,336	483,749,008	1,602,690,161	1,118,941,153

* Tel que déclaré par les débiteurs
* Selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors
* As per SIC major groups (1980)

MANITOBA

Tableau 5-F

FAILLITES COMMERCIALES SIGNALÉES AU COURS
DE L'ANNÉE CIVILE 1997, PAR GENRE D'INDUSTRIE

Table 5-F

BUSINESS BANKRUPTCIES REPORTED IN THE
CALENDAR YEAR 1997, BY TYPE OF INDUSTRY

Genre d'industrie Type of Industry	Nombre de cas Number of Cases	Total des débiteurs Total Assets	Total des passifs Total Liabilities	Total des déficits Total Deficiency
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	24	1,916,375	6,030,167	4,113,792
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping Industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry Industries	4	53,870	350,438	296,568
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	1	5,317,941	30,432,491	25,114,550
Industries manufacturières Manufacturing Industries	16	3,298,415	8,965,700	5,667,285
Industries de la construction Construction Industries	26	1,111,456	2,316,399	1,204,943
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	27	1,211,406	2,232,042	1,020,636
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	6	213,850	249,451	35,601
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	25	4,544,185	24,310,932	19,766,747
Industries du commerce de détail Retail trade industries	59	2,605,105	6,479,230	3,874,125
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance Industries	0	0	0	0
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	8	878,450	1,724,429	845,979
Industries des services aux entreprises Business service industries	19	1,474,624	5,225,208	3,750,584
Industries des services gouvernementaux Government service industries	1	1,000	113,800	112,800
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	4	313,055	1,294,983	981,928
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	44	2,002,866	3,951,167	1,948,301
Autres industries de services Other service industries	28	799,027	2,775,097	1,976,070
Total	292	25,741,625	96,451,534	70,709,909

* Tel que déclaré par les débiteurs
* Selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors
* As per SIC major groups (1980)

SASKATCHEWAN

Tableau 5-G

FAILLITES COMMERCIALES SIGNALÉES AU COURS
DE L'ANNÉE CIVILE 1997, PAR GENRE D'INDUSTRIE

Table 5-G

BUSINESS BANKRUPTCIES REPORTED IN THE
CALENDAR YEAR 1997, BY TYPE OF INDUSTRY

Genre d'industrie Type of Industry	Nombre de cas Number of Cases	Total des biens Total Assets	Total des passifs Total Liabilities	Total des déficits Total Deficiency
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	78	7,784,872	12,264,280	4,479,408
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping Industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry Industries	4	106,845	188,179	81,334
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	0	0
Industries manufacturières Manufacturing Industries	6	285,023	1,024,410	739,387
Industries de la construction Construction Industries	38	2,123,454	3,602,292	1,478,838
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	36	2,025,584	4,534,275	2,508,691
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	7	122,987	250,375	127,388
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	3	243,670	304,088	60,418
Industries du commerce de détail Retail trade industries	69	4,637,045	6,775,552	2,138,508
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance Industries	2	126,000	108,100	-17,900
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	2	225,950	328,567	102,617
Industries des services aux entreprises Business service industrie	11	626,737	1,663,859	1,037,122
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	0	0
Industries des services d'enseignement Educational service industries	1	46,872	551,829	504,956
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	12	823,435	1,174,754	351,319
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	51	2,238,985	4,254,867	2,015,882
Autres industries de services Other service industries	35	1,001,737	26,316,379	25,314,642
Total	355	22,419,196	63,341,807	40,922,611

* Tel que déclaré par les débiteurs
* Selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors
* As per SIC major groups (1980)

ALBERTA

Tableau 5-H

FAILLITES COMMERCIALES SIGNALÉES AU COURS
DE L'ANNÉE CIVILE 1997, PAR GENRE D'INDUSTRIE

Table 5-H

BUSINESS BANKRUPTCIES REPORTED IN THE
CALENDAR YEAR 1997, BY TYPE OF INDUSTRY

Genre d'industrie Type of Industry	Nombre de cas Number of Cases	Total des biens d'actifs Total Assets	Total des passifs Total Liabilities	Total des déficits Total Deficiency
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	63	6,543,819	9,981,457	3,437,638
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping Industries	2	657,446	1,034,604	-377,158
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry Industries	20	946,503	2,037,193	1,090,690
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	16	7,282,444	7,325,497	43,053
Industries manufacturières Manufacturing Industries	66	15,541,934	32,410,543	16,868,609
Industries de la construction Construction Industries	314	16,620,914	38,053,672	21,432,758
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industrie	136	8,682,308	15,923,153	7,240,845
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	21	1,000,764	2,047,118	1,046,354
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	41	8,766,217	13,632,259	4,866,042
Industries du commerce de détail Retail trade industries	222	17,608,593	33,427,827	15,819,234
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance Industries	2	11,100	125,094,826	125,083,726
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	31	3,047,881	6,173,582	3,125,701
Industries des services aux entreprises Business service industrie	140	12,428,938	32,424,839	19,995,901
Industries des services gouvernementaux Government service industries	1	5,545	1,057,925	1,052,380
Industries des services d'enseignement Educational service industries	5	559,380	1,005,781	446,401
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	24	2,533,599	9,208,453	6,674,854
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	137	9,294,522	22,005,546	12,711,024
Autres industries de services Other service industries	221	13,444,326	35,165,529	21,721,203
Total	1,462	124,976,233	388,009,804	263,033,571

* Tel que déclaré par les débiteurs
* Selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors
* As per SIC major groups (1980)

COLOMBIE-BRITANNIQUE / BRITISH COLUMBIA

Tableau 5-1

FAILLITES COMMERCIALES SIGNALÉES AU COURS
DE L'ANNÉE CIVILE 1997, PAR GENRE D'INDUSTRIE

Table 5-1

BUSINESS BANKRUPTCIES REPORTED IN THE
CALENDAR YEAR 1997, BY TYPE OF INDUSTRY

Genre d'industrie Type of Industry	Nombre de cas Number of Cases	Total des biens d'actifs Total Assets	Total des passifs Total Liabilities	Total des déficits Total Deficiency
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	10	344,152	1,831,149	1,486,997
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping Industries	3	3,150	193,408	190,258
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry Industries	27	1,435,849	4,012,141	2,576,292
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	2	157,892	31,335,311	31,177,419
Industries manufacturières Manufacturing Industries	70	7,417,309	28,710,798	21,293,489
Industries de la construction Construction Industries	216	10,633,205	40,156,599	29,523,394
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	66	4,629,248	8,445,711	3,816,463
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	9	125,381	484,148	358,767
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	45	6,076,223	20,795,758	14,719,535
Industries du commerce de détail Retail trade industries	140	12,669,376	27,162,068	14,492,692
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance Industries	13	855,140	9,893,172	9,038,032
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	17	4,174,308	6,041,553	1,867,245
Industries des services aux entreprises Business service industries	38	1,811,158	7,059,984	5,248,826
Industries des services gouvernementaux Government service industries	2	7,100	113,420	106,320
Industries des services d'enseignement Educational service industries	8	327,280	783,606	456,326
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	14	1,019,315	4,402,011	3,382,696
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	98	6,927,678	22,207,934	15,280,256
Autres industries de services Other service industries	120	12,349,538	247,321,484	234,971,946
Total	898	70,963,302	460,950,255	389,986,953

* Tel que déclaré par les débiteurs
* Selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors
* As per SIC major groups (1980)

TERRITOIRES DU NORD-OUEST / NORTHWEST TERRITORIES

Tableau 5-J

Table 5-J

FAILLITES COMMERCIALES SIGNALÉES AU COURS
DE L'ANNÉE CIVILE 1997, PAR GENRE D'INDUSTRIE

BUSINESS BANKRUPTCIES REPORTED IN THE
CALENDAR YEAR 1997, BY TYPE OF INDUSTRY

Genre d'industrie Type of Industry	Nombre de cas Number of Cases	Total des décrets d'actif Total Assets	Total des passifs Total Liabilities	Total des déficits Total Deficiency
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	0	0	0	0
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping Industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry Industries	0	0	0	0
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	0	0
Industries manufacturières Manufacturing Industries	0	0	0	0
Industries de la construction Construction Industries	5	425,860	663,417	237,557
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industrie	0	0	0	0
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	1	101	150,003	149,902
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	0	0	0	0
Industries du commerce de détail Retail trade industries	3	226,804	613,376	386,572
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance Industries	0	0	0	0
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	0	0
Industries des services aux entreprises Business service industrie	1	25,100	36,332	11,232
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	0	0
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	0	0	0	0
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	3	556,763	267,120	-289,643
Autres industries de services Other service industries	4	355,201	724,539	369,338
Total	17	1,589,829	2,454,787	864,958

* Tel que déclaré par les débiteurs
* Selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors
* As per SIC major groups (1980)

YUKON

Tableau 5-K

FAILLITES COMMERCIALES SIGNALÉES AU COURS
DE L'ANNÉE CIVILE 1997, PAR GENRE D'INDUSTRIE

Table 5-K

BUSINESS BANKRUPTCIES REPORTED IN THE
CALENDAR YEAR 1997, BY TYPE OF INDUSTRY

Genre d'industrie Type of Industry	Nombre de cas Number of Cases	Total des biens d'actifs Total Assets ↓	Total des passifs Total Liabilities ↓	Total des déficits Total Deficiency ↓
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	0	0	0	0
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping Industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry Industries	0	0	0	0
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	0	0
Industries manufacturières Manufacturing Industries	0	0	0	0
Industries de la construction Construction Industries	2	31,059	387,087	356,028
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industrie	0	0	0	0
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	0	0	0	0
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	0	0	0	0
Industries du commerce de détail Retail trade industries	0	0	0	0
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance Industries	0	0	0	0
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	0	0
Industries des services aux entreprises Business service industrie	0	0	0	0
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	0	0
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	0	0	0	0
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	0	0	0	0
Autres industries de services Other service industries	2	133,000	255,245	122,245
Total	4	164,059	642,332	478,273

* Tel que déclaré par les débiteurs
* Selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors
* As per SIC major groups (1980)

CANADA

Tableau 5-L

FAILLITES COMMERCIALES SIGNALÉES AU COURS
DE L'ANNÉE CIVILE 1997, PAR GENRE D'INDUSTRIE

Table 5-L

BUSINESS BANKRUPTCIES REPORTED IN THE
CALENDAR YEAR 1997, BY TYPE OF INDUSTRY

Genre d'industrie Type of Industry	Nombre de cas Number of Cases	Total des biens d'actifs Total Assets \$	Total des passifs Total Liabilities \$	Total des déficits Total Deficiency \$
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	276	25,424,530	46,385,053	20,960,523
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping Industries	84	2,281,515	10,243,233	7,961,718
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry Industries	173	10,040,142	28,166,972	18,126,830
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	31	13,750,479	72,303,706	58,553,227
Industries manufacturières Manufacturing Industries	862	111,558,984	313,846,045	202,287,061
Industries de la construction Construction Industries	1,680	109,798,808	448,550,560	338,751,752
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industrie	802	77,814,552	147,070,148	69,255,596
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	148	7,450,340	19,632,124	12,181,784
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	749	123,830,391	363,263,487	239,433,096
Industries du commerce de détail Retail trade industries	2,579	287,014,369	662,843,191	375,828,822
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance Industries	92	19,466,858	310,976,639	291,509,781
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	272	75,337,202	263,337,027	187,999,825
Industries des services aux entreprises Business service industrie	851	62,699,262	288,085,311	225,386,049
Industries des services gouvernementaux Government service industries	17	967,210	4,112,193	3,144,983
Industries des services d'enseignement Educational service industries	42	1,740,023	5,879,114	4,139,090
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	231	26,174,950	76,434,575	50,259,625
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	1,805	92,190,245	290,905,536	198,715,291
Autres industries de services Other service industries	1,506	96,698,521	530,983,384	434,284,863
Total	12,200	1,144,238,381	3,883,018,297	2,738,779,916

* Tel que déclaré par les débiteurs
* Selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors
* As per SIC major groups (1980)

TABLEAU 6

TABLE 6

MISES SOUS SÉQUESTRES	RECEIVERSHIPS		
Rapport de l'année 1997	Report for the year 1997		
	Pris Privés	Ces Cours	Total
T.-N./Nfld.	13	0	13
N.-É./N.S.	47	0	47
I.P.-É./P.E.I.	3	0	3
N.-B./N.B.	22	3	25
Québec	55	1	56
Ontario	763	25	788
Manitoba	43	0	43
Saskatchewan	19	1	20
Alberta	146	12	158
C.-B./B.C.	163	9	172
T.N.-O./N.W.T.	7	0	7
Yukon	3	0	3
Canada	1,284	51	1,335

TERRE-NEUVE / NEWFOUNDLAND

Tableau 7

MISES SOUS SÉQUESTRES SIGNALÉES AU COURS
DE L'ANNÉE CIVILE 1997, PAR GENRE D'INDUSTRIE

Table 7

RECEIVERSHIPS REPORTED IN THE
CALENDAR YEAR 1997, BY TYPE OF INDUSTRY

Genre d'industrie Type of Industry	Nombre de cas Number of Cases	Total des déficits Total Assets \$
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	0	0
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping Industries	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry Industries	0	0
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0
Industries manufacturières Manufacturing Industries	0	0
Industries de la construction Construction Industries	0	0
Industries du transport et de l'entrepôt Transportation & storage industries	0	0
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	0	0
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	1	0
Industries du commerce de détail Retail trade industries	5	1,226,051
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance Industries	0	0
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	3	1,865,519
Industries des services aux entreprises Business service industries	0	0
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	0	0
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	3	0
Autres industries de services Other service industries	1	0
Total	13	3,091,570

* Tel que déclaré par les débiteurs
* Selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors
* As per SIC major groups (1980)

NOUVELLE-ÉCOSSE / NOVA SCOTIA

Tableau 7-A

MISES SOUS SÉQUESTRES SIGNALÉES AU COURS
DE L'ANNÉE CIVILE 1997, PAR GENRE D'INDUSTRIE

Table 7-A

RECEIVERSHIPS REPORTED IN THE
CALENDAR YEAR 1997, BY TYPE OF INDUSTRY

Genre d'industrie Type of Industry	Nombre de cas Number of Cases	Total des déficits Total Assets \$
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	0	0
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping Industries	4	436,895
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry Industries	0	0
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	1	0
Industries manufacturières Manufacturing Industries	3	0
Industries de la construction Construction Industries	4	0
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	1	0
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	1	0
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	3	21,625
Industries du commerce de détail Retail trade industries	25	74,467
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance Industries	0	0
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	1	0
Industries des services aux entreprises Business service industrie	1	0
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	0	0
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	2	0
Autres industries de services Other service industries	1	0
Total	47	532,987

* Tel que déclaré par les débiteurs
* Selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors
* As per SIC major groups (1980)

ILE DU PRINCE-ÉDOUARD / PRINCE EDWARD ISLAND

Tableau 7-B

MISES SOUS SÉQUESTRES SIGNALÉES AU COURS
DE L'ANNÉE CIVILE 1997, PAR GENRE D'INDUSTRIE

Table 7-B

RECEIVERSHIPS REPORTED IN THE
CALENDAR YEAR 1997, BY TYPE OF INDUSTRY

Genre d'industrie Type of Industry	Nombre de cas Number of Cases	Total des déficits Total Assets \$
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	1	0
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping Industries	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry Industries	0	0
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0
Industries manufacturières Manufacturing Industries	0	0
Industries de la construction Construction Industries	0	0
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	0	0
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	0	0
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	0	0
Industries du commerce de détail Retail trade industries	2	0
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance Industries	0	0
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	0	0
Industries des services aux entreprises Business service industrie	0	0
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	0	0
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	0	0
Autres industries de services Other service industries	0	0
Total	3	0

* Tel que déclaré par les débiteurs
* Selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors
* As per SIC major groups (1980)

NOUVEAU-BRUNSWICK / NEW BRUNSWICK

Tableau 7-C

MISES SOUS SÉQUESTRES SIGNALÉES AU COURS
DE L'ANNÉE CIVILE 1997, PAR GENRE D'INDUSTRIE

Table 7-C

RECEIVERSHIPS REPORTED IN THE
CALENDAR YEAR 1997, BY TYPE OF INDUSTRY

Genre d'industrie Type of Industry	Nombre de cas Number of Cases	Total des déficits Total Assets †
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	0	0
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping Industries	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry Industries	0	0
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0
Industries manufacturières Manufacturing Industries	2	0
Industries de la construction Construction Industries	2	0
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industrie	2	0
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	0	0
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	0	0
Industries du commerce de détail Retail trade industries	14	205,617
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance Industries	0	0
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	2	0
Industries des services aux entreprises Business service industrie	2	0
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	0	0
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	0	0
Autres industries de services Other service industries	1	0
Total	25	205,617

* Tel que déclaré par les débiteurs
* Selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors
* As per SIC major groups (1980)

QUÉBEC

Tableau 7-D

MISES SOUS SÉQUESTRES SIGNALÉES AU COURS
DE L'ANNÉE CIVILE 1997, PAR GENRE D'INDUSTRIE

Table 7-D

RECEIVERSHIPS REPORTED IN THE
CALENDAR YEAR 1997, BY TYPE OF INDUSTRY

Genre d'industrie Type of Industry	Nombre de cas Number of Cases	Total des déficits Total Assets \$
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	2	288,500
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping Industries	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry Industries	0	0
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0
Industries manufacturières Manufacturing Industries	6	26,060,525
Industries de la construction Construction Industries	2	386,763
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	8	26,049,244
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	0	0
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	10	40,004,740
Industries du commerce de détail Retail trade industries	13	3,589,725
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance Industries	0	0
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	3	2,604,736
Industries des services aux entreprises Business service industrie	3	753,058
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	1	1,300,000
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	6	2,367,584
Autres industries de services Other service industries	2	277,128
Total	56	103,682,004

* Tel que déclaré par les débiteurs
* Selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors
* As per SIC major groups (1980)

ONTARIO

Tableau 7-E

MISES SOUS SÉQUESTRES SIGNALÉES AU COURS
DE L'ANNÉE CIVILE 1997, PAR GENRE D'INDUSTRIE

Table 7-E

RECEIVERSHIPS REPORTED IN THE
CALENDAR YEAR 1997, BY TYPE OF INDUSTRY

Genre d'industrie Type of Industry	Nombre de cas Number of Cases	Total des déficits Total Assets \$
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	8	1,290,622
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping Industries	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry Industries	2	1,618,076
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	2	552,918
Industries manufacturières Manufacturing Industries	122	84,020,996
Industries de la construction Construction Industries	55	151,971,833
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	19	42,262,974
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	10	233,349,899
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	60	443,071,572
Industries du commerce de détail Retail trade industries	195	322,790,678
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance Industries	12	13,429,008
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	70	287,576,033
Industries des services aux entreprises Business service industries	54	151,969,299
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0
Industries des services d'enseignement Educational service industries	2	328,904
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	17	6,240,970
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	99	54,554,081
Autres industries de services Other service industries	61	32,775,063
Total	788	1,827,802,925

* Tel que déclaré par les débiteurs
* Selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors
* As per SIC major groups (1980)

MANITOBA

Tableau 7-F

MISES SOUS SÉQUESTRES SIGNALÉES AU COURS
DE L'ANNÉE CIVILE 1997, PAR GENRE D'INDUSTRIE

Table 7-F

RECEIVERSHIPS REPORTED IN THE
CALENDAR YEAR 1997, BY TYPE OF INDUSTRY

Genre d'industrie Type of Industry	Nombre de cas Number of Cases	Total des déficits Total Assets \$
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	4	2,273,749
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping Industries	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry Industries	0	0
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0
Industries manufacturières Manufacturing Industries	4	2,290,472
Industries de la construction Construction Industries	2	294,193
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industrie	3	1,553,902
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	0	0
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	9	14,117,612
Industries du commerce de détail Retail trade industries	9	1,581,664
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance Industries	1	878,153
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	2	2,402,274
Industries des services aux entreprises Business service industrie	1	81,137
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	0	0
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	4	2,176,354
Autres industries de services Other service industries	4	879,670
Total	43	28,529,180

* Tel que déclaré par les débiteurs
* Selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors
* As per SIC major groups (1980)

SASKATCHEWAN

Tableau 7-G

MISES SOUS SÉQUESTRES SIGNALÉES AU COURS
DE L'ANNÉE CIVILE 1997, PAR GENRE D'INDUSTRIE

Table 7-G

RECEIVERSHIPS REPORTED IN THE
CALENDAR YEAR 1997, BY TYPE OF INDUSTRY

Genre d'industrie Type of Industry	Nombre de cas Number of Cases	Total des déficits Total Assets ¹
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	2	213,385
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping Industries	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry Industries	0	0
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0
Industries manufacturières Manufacturing Industries	1	1,352,665
Industries de la construction Construction Industries	0	0
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	3	770,807
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	2	5,740,000
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	3	181,356
Industries du commerce de détail Retail trade industries	4	197,724
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance Industries	0	0
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	0	0
Industries des services aux entreprises Business service industrie	1	34,000
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	0	0
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	3	286,930
Autres industries de services Other service industries	1	350,000
Total	20	9,126,868

¹ Tel que déclaré par les débiteurs
* Selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors
* As per SIC major groups (1980)

ALBERTA

Tableau 7-H

MISES SOUS SÉQUESTRES SIGNALÉES AU COURS
DE L'ANNÉE CIVILE 1997, PAR GENRE D'INDUSTRIE

Table 7-H

RECEIVERSHIPS REPORTED IN THE
CALENDAR YEAR 1997, BY TYPE OF INDUSTRY

Genre d'industrie Type of Industry	Nombre de cas Number of Cases	Total des déficits Total Assets \$
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	4	3,858,638
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping Industries	1	630,897
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry Industries	2	238,889
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	6	12,321,677
Industries manufacturières Manufacturing Industries	22	18,112,329
Industries de la construction Construction Industries	6	2,002,663
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industrie	6	1,483,752
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	2	75,100
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	10	6,956,287
Industries du commerce de détail Retail trade industries	38	12,203,449
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance Industries	1	0
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	4	6,739,995
Industries des services aux entreprises Business service industrie	7	1,038,205
Industries des services gouvernementaux Government service industries	1	620,447
Industries des services d'enseignement Educational service industries	1	287,827
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	2	696,971
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	15	3,624,010
Autres industries de services Other service industries	30	55,758,586
Total	158	126,649,722

* Tel que déclaré par les débiteurs
* Selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors
* As per SIC major groups (1980)

COLOMBIE-BRITANNIQUE / BRITISH COLUMBIA

Tableau 7-1

MISES SOUS SÉQUESTRES SIGNALÉES AU COURS
DE L'ANNÉE CIVILE 1997, PAR GENRE D'INDUSTRIE

Table 7-1

RECEIVERSHIPS REPORTED IN THE
CALENDAR YEAR 1997, BY TYPE OF INDUSTRY

Genre d'industrie Type of Industry	Nombre de cas Number of Cases	Total des déficits Total Assets \$
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	4	4,778,605
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping Industries	0	0
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	4	385,961
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	1	240,439,741
Industries manufacturières Manufacturing Industries	25	67,863,561
Industries de la construction Construction Industries	13	37,431,764
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	9	1,330,155
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	0	0
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	16	14,892,990
Industries du commerce de détail Retail trade industries	27	19,667,753
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance Industries	5	2,040,150
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	3	4,400,000
Industries des services aux entreprises Business service industrie	9	1,562,350
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	2	391,634
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	24	6,295,217
Autres industries de services Other service industries	30	7,814,480
Total	172	409,294,362

* Tel que déclaré par les débiteurs
* Selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors
* As per SIC major groups (1980)

TERRITOIRES DU NORD-OUEST / NORTHWEST TERRITORIES

Tableau 7-J

MISES SOUS SÉQUESTRES SIGNALÉES AU COURS
DE L'ANNÉE CIVILE 1997, PAR GENRE D'INDUSTRIE

Table 7-J

RECEIVERSHIPS REPORTED IN THE
CALENDAR YEAR 1997, BY TYPE OF INDUSTRY

Genre d'industrie Type of Industry	Nombre de cas Number of Cases	Total des déficits Total Assets \$
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	0	0
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping Industries	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry Industries	0	0
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0
Industries manufacturières Manufacturing Industries	0	0
Industries de la construction Construction Industries	0	0
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	1	39,655
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	0	0
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	1	56,000
Industries du commerce de détail Retail trade industries	0	0
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance Industries	0	0
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	1	543,344
Industries des services aux entreprises Business service industrie	0	0
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	0	0
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	3	407,595
Autres industries de services Other service industries	1	1
Total	7	1,046,595

* Tel que déclaré par les débiteurs
* Selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors
* As per SIC major groups (1980)

YUKON

Tableau 7-K

MISES SOUS SÉQUESTRES SIGNALÉES AU COURS
DE L'ANNÉE CIVILE 1997, PAR GENRE D'INDUSTRIE

Table 7-K

RECEIVERSHIPS REPORTED IN THE
CALENDAR YEAR 1997, BY TYPE OF INDUSTRY

Genre d'industrie Type of Industry	Nombre de cas Number of Cases	Total des déficits Total Assets \$
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	0	0
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping Industries	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry Industries	1	98,381
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0
Industries manufacturières Manufacturing Industries	0	0
Industries de la construction Construction Industries	0	0
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industrie	1	22,730
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	0	0
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	1	0
Industries du commerce de détail Retail trade industries	0	0
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance Industries	0	0
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	0	0
Industries des services aux entreprises Business service industrie	0	0
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	0	0
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	0	0
Autres industries de services Other service industries	0	0
Total	3	121,111

* Tel que déclaré par les débiteurs
* Selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors
* As per SIC major groups (1980)

CANADA

Tableau 7-L

MISES SOUS SÉQUESTRES SIGNALÉES AU COURS
DE L'ANNÉE CIVILE 1997, PAR GENRE D'INDUSTRIE

Table 7-L

RECEIVERSHIPS REPORTED IN THE
CALENDAR YEAR 1997, BY TYPE OF INDUSTRY

Genre d'industrie Type of Industry	Nombre de cas Number of Cases	Total des déficits Total Assets ↓
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	25	12,703,500
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping Industries	5	1,067,792
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry Industries	9	2,341,307
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	10	253,314,335
Industries manufacturières Manufacturing Industries	185	199,700,547
Industries de la construction Construction Industries	84	192,087,216
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industrie	53	73,513,220
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	15	239,164,999
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	114	519,302,182
Industries du commerce de détail Retail trade industries	332	361,537,129
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance Industries	19	16,347,311
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	89	306,131,901
Industries des services aux entreprises Business service industrie	78	155,438,049
Industries des services gouvernementaux Government service industries	1	620,447
Industries des services d'enseignement Educational service industries	3	616,731
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	22	8,629,574
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	159	69,711,771
Autres industries de services Other service industries	132	97,854,929
Total	1,335	2,510,082,940

* Tel que déclaré par les débiteurs
* Selon les groupes principaux du CAF (1980)* As declared by Debtors
* As per SIC major groups (1980)

TABLEAU 8
FAILLITES ET PROPOSITIONS
SIGNALÉES EN 1997
SELON LES PRINCIPAUX CENTRES URBAINS

TABLE 8
BANKRUPTICES AND PROPOSALS
REPORTED FOR 1997
BY MAJOR URBAN CENTRES

	Consommateur Consumer	Affaire Business	Propositions Proposals Div I	Propositions Proposals Div II (Cons.)	Total	Actif Assets \$	Passif Liabilities \$
T.-N./NFLD.							
CORNER BROOK	72	16	0	0	68	2,175,188	3,205,139
GANDER	30	5	0	0	35	900,188	1,186,149
GRAND FALLS-WINDSOR	81	10	0	0	71	2,187,120	3,617,596
LABRADOR CITY	7	1	0	0	6	270,828	357,646
ST-JOHN'S	581	113	3	8	718	33,318,834	47,823,360
AUTRES/OTHERS	307	29	1	0	337	6,703,822	11,317,189
TOTAL	1,068	174	4	8	1,255	45,556,778	67,507,079
N.-É./N.S.							
HALIFAX	1,281	317	21	215	1,814	64,414,884	106,768,055
KENTVILLE	133	29	1	28	191	7,282,029	9,751,291
NEW GLASGOW	121	25	1	32	179	4,768,974	8,437,276
SYDNEY	419	90	8	386	693	34,780,938	35,652,704
TRURO	99	37	0	8	144	5,080,494	8,613,088
AUTRES/OTHERS	394	170	4	143	711	20,574,882	35,972,893
TOTAL	2,427	868	35	782	3,822	138,840,011	206,185,407
I.P.-É./P.E.I.							
CHARLOTTETOWN	71	44	2	4	121	3,708,134	10,143,722
SUMMERSIDE	18	19	0	0	38	633,447	1,654,330
AUTRES/OTHERS	14	12	0	0	26	959,438	2,084,620
TOTAL	103	74	2	4	183	5,299,017	13,982,672
N.-B./N.B.							
BATHURST	134	25	1	2	162	4,842,815	8,981,037
CAMPBELLTON	37	8	0	0	43	615,834	1,294,827
EDMUNDSTON	22	6	0	0	28	1,444,585	3,272,310
FREDERICTON	153	45	6	0	204	6,311,017	10,008,664
MONCTON	268	61	7	10	387	13,229,913	22,862,305
SAINT-JOHN	237	49	3	6	294	7,209,831	14,322,803
AUTRES/OTHERS	310	119	6	5	442	13,777,950	28,917,448
TOTAL	1,162	330	25	23	1,540	47,431,425	89,649,394
QUÉBEC							
ALMA	52	41	0	0	93	3,615,785	5,877,905
BAIE-COMEAU	131	25	2	0	159	4,690,690	7,887,524
CAMPBELLTON	118	14	3	2	135	3,959,173	7,439,351
CHICOUTIMI-JONQUIÈRE	510	184	27	15	736	30,714,142	51,932,785
COWANSVILLE	22	7	0	0	29	517,798	982,941
DOLBEAU	69	29	1	0	99	2,678,524	6,694,884
DRUMMONDVILLE	258	55	10	0	324	13,788,855	28,158,085
GRANBY	250	68	5	4	327	13,854,517	27,709,122
HAWKESBURY	7	1	0	2	10	393,050	410,848
JOLIETTE	64	11	0	1	66	3,244,038	5,761,812
LA TUQUE	31	32	7	0	70	3,003,073	5,808,880
LACHUTE	61	11	0	1	73	1,941,726	3,508,828
MAGOG	59	12	3	0	73	3,045,200	6,433,589
MATANE	58	7	0	1	64	1,599,117	2,735,828

TABLEAU 8 (suite)
FAILLITES ET PROPOSITIONS
SIGNALÉES EN 1997
SELON LES PRINCIPAUX CENTRES URBAINS

TABLE 8 (cont'd)
BANKRUPTICES AND PROPOSALS
REPORTED FOR 1997
BY MAJOR URBAN CENTRES

	Consommateur Consumer	Affaire Business	Propositions Proposals Div I	Propositions Proposals Div II (Cons.)	Total	Actif Assets \$	Passif Liabilities \$
MONTRÉAL	14,288	1,708	242	310	18,558	825,158,867	1,790,517,894
OTTAWA-HULL (Qué.) ³	2,008	210	52	411	2,682	110,871,830	185,752,475
PEMBROKE	3	1	4	0	8	800,800	509,045
QUÉBEC	2,878	888	210	78	3,832	248,749,881	455,488,369
RIMOUSKI	184	22	2	8	217	5,064,458	6,522,866
RIVIÈRE-DU-LOUP	148	53	4	4	208	8,048,384	14,394,353
ROUYN-NORANDA	147	30	1	0	178	5,231,704	11,546,891
SAINT-GEORGES	80	44	3	0	137	3,888,250	8,851,070
SAINT-HYACINTHE	188	43	2	7	250	6,158,821	14,477,645
SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU	454	45	3	28	530	24,210,883	48,815,678
SAINT-JÉRÔME	307	38	8	4	353	11,630,338	26,508,882
SALABERRY-DE-VALLEYFIELD	205	51	3	8	265	10,250,802	17,238,410
SEPT-ÎLES	65	28	0	1	95	2,277,820	5,013,203
SHAWINIGAN	187	82	8	3	281	8,833,422	21,517,851
SHERBROOKE	484	132	3	0	620	18,844,788	47,120,841
SOREL	113	18	1	7	137	8,815,838	13,562,534
THETFORD MINES	88	38	1	0	128	5,750,753	11,152,708
TROIS-RIVIÈRES	382	148	8	8	555	16,744,881	39,770,805
VAL-D'OR	158	33	5	0	194	8,387,081	22,224,185
VICTORIAVILLE	124	58	14	1	187	7,405,818	18,647,724
AUTRES/OTHERS	2,834	888	84	58	3,423	144,113,805	272,784,534
TOTAL	28,881	4,580	685	880	33,228	1,388,222,828	3,205,033,830
ONTARIO							
BARRIE	443	44	8	12	507	21,073,081	38,454,384
BELLEVILLE	555	44	1	32	632	27,884,736	68,489,078
BRANTFORD	364	41	5	3	413	19,500,882	30,885,588
BROCKVILLE	207	28	15	14	262	52,878,404	73,188,622
CHATHAM	120	28	0	8	158	4,575,138	6,082,714
COBOURG	58	8	0	3	89	2,480,568	4,041,878
COLLINGWOOD	54	8	1	2	88	2,885,408	5,728,835
CORNWALL	173	18	4	18	211	7,288,528	12,841,880
ELLIOT LAKE	118	4	0	2	122	2,291,102	4,878,801
GUELPH	271	44	2	35	352	12,071,881	18,888,838
HAILEYBURY	87	10	0	2	79	1,348,002	2,281,927
HAMILTON	2,208	183	83	88	2,550	104,388,848	184,638,253
HAWKESBURY	53	7	0	1	61	1,864,342	3,771,186
KENORA	58	8	0	1	68	2,878,334	4,541,088
KINGSTON	417	41	4	47	508	28,841,842	48,835,514
KIRKLAND LAKE	54	8	1	3	64	5,028,412	22,488,514
KITCHENER	1,087	118	3	88	1,284	44,890,803	72,278,283
LEAMINGTON	108	20	4	8	138	5,784,440	8,875,288
LINDSAY	170	18	1	14	203	13,538,481	25,054,885
LONDON	1,884	170	38	105	2,007	83,288,051	147,280,878
MIDLAND	158	28	2	7	184	8,012,088	18,775,641

³Incl. Aylmer/Buckingham/Cantley/Chelsea/Gatineau/Hull/LaPêche/Masson/Pontiac/Val-des-Monts

TABLEAU 8 (suite)
FAILLITES ET PROPOSITIONS
SIGNALÉES EN 1997
SELON LES PRINCIPAUX CENTRES URBAINS

TABLE 8 (cont'd)
BANKRUPTICES AND PROPOSALS
REPORTED FOR 1997
BY MAJOR URBAN CENTRES

	Consommateur Consumer	Affaire Business	Propositions Proposals Div I	Propositions Proposals Div II (Cons.)	Total	Actif Assets \$	Passif Liabilities \$
NORTH BAY	467	47	0	12	526	19,541,565	33,884,961
ORILLIA	178	20	4	11	211	8,225,032	17,150,827
OSHAWA	899	80	18	28	1,125	57,646,257	162,612,853
OTTAWA - HULL (Ont.) ¹	2,742	305	88	432	3,587	148,821,838	311,183,873
OWEN SOUND	156	36	1	7	200	9,800,711	14,076,117
PEMBROKE	95	13	4	4	118	5,284,195	18,253,856
PETERBOROUGH	439	30	5	15	489	13,111,403	23,144,841
PORT HOPE	37	7	0	0	44	1,465,719	2,439,767
SARNIA-CLEARWATER	264	30	15	19	348	13,564,238	22,491,001
SAULT-STE-MARIE	273	21	0	1	295	5,387,442	11,601,156
SIMCOE	43	7	1	0	51	1,286,927	2,605,877
ST-CATHARINES/NIAGARA	1,309	137	17	32	1,495	58,892,514	115,322,173
STRATFORD	72	5	0	1	78	2,560,568	3,413,584
SUDBURY	781	58	1	25	873	29,066,946	47,175,135
THUNDER BAY	239	48	0	2	289	11,661,379	28,993,910
TILLSONBURG	44	7	0	0	51	2,280,882	3,204,258
TIMMINS	181	14	0	10	215	8,818,128	10,129,744
TORONTO	11,808	1,246	184	488	13,818	872,798,874	2,189,180,478
WALLACEBURG	28	0	0	2	28	823,828	1,107,364
WINDSOR	895	58	5	22	780	24,137,878	54,453,875
WOODSTOCK	142	15	8	5	168	7,282,075	9,356,131
AUTRES/OTHERS	2,038	275	22	108	2,444	108,750,847	223,459,130
TOTAL	31,804	3,338	553	1,875	37,168	1,860,445,401	4,117,341,070
MANITOBA							
BRANDON	147	19	0	7	173	3,213,769	5,007,188
PORTAGE LA PRAIRIE	23	5	0	3	31	758,288	1,048,318
SELKIRK	37	5	0	0	42	1,802,744	2,101,418
THOMPSON	30	4	0	1	35	755,150	1,476,493
WINNIPEG	2,308	204	11	171	2,892	83,813,464	182,705,052
AUTRES/OTHERS	227	55	5	15	302	8,537,532	18,829,930
TOTAL	2,770	282	18	187	3,275	98,078,927	209,165,398
SASKATCHEWAN							
ESTEVAN	23	10	0	5	38	881,900	1,350,705
LLOYDMINSTER	28	4	0	1	34	749,382	1,104,501
MOOSE JAW	104	25	1	5	135	4,184,785	8,158,910
NORTH BATTLEFORD	28	7	0	8	41	1,380,849	1,152,287
PRINCE ALBERT	148	31	0	7	184	5,028,434	10,588,808
REGINA	582	84	3	73	762	23,528,258	58,530,788
SASKATOON	854	102	8	127	889	30,420,481	44,841,018
SWIFT CURRENT	11	4	0	4	19	597,950	1,075,105
WEYBURN	12	4	0	7	23	782,023	849,881
YORKTON	72	28	0	10	110	3,733,389	8,828,855
AUTRES/OTHERS	134	48	7	17	204	9,275,845	15,187,805
TOTAL	1,795	355	17	282	2,428	80,802,258	145,887,721

¹Incl. Clarence/Cumberland/Gloucester/Goulbourn/Kanata/Nepean/Osgoode/Ottawa/Rideau/RockliffePk/Rockland/Vanier/W. Carleton

TABLEAU 8 (suite)
FAILLITES ET PROPOSITIONS
SIGNALÉES EN 1997
SELON LES PRINCIPAUX CENTRES URBAINS

TABLE 8 (cont'd)
BANKRUPTICES AND PROPOSALS
REPORTED FOR 1997
BY MAJOR URBAN CENTRES

	Consommateur Consumer	Affaire Business	Propositions Proposals Div I	Propositions Proposals Div II (Cons.)	Total	Actif Assets \$	Passif Liabilities \$
ALBERTA							
CALGARY	3,159	558	83	148	3,928	174,113,666	402,124,498
CAMROSE	53	8	0	1	62	1,903,871	2,244,187
EDMONTON	4,784	498	37	182	5,511	213,541,835	308,537,851
FORT MCMURRAY	175	18	3	5	199	8,184,705	8,945,366
GRAND CENTRE	40	10	0	1	51	1,811,458	2,955,882
GRANDE PRAIRIE	188	22	1	10	199	8,898,522	12,102,724
LETHBRIDGE	263	48	1	4	318	10,879,185	13,183,341
LLOYDMINSTER	28	4	0	2	34	822,929	1,456,232
MEDICINE HAT	225	58	4	10	297	10,540,248	14,437,484
RED DEER	228	38	3	1	270	6,641,823	13,529,297
WETASKIWIN	38	8	0	0	42	1,811,045	1,827,528
AUTRES/OTHERS	749	198	12	20	977	52,882,199	78,118,581
TOTAL	9,918	1,462	124	384	11,888	492,709,484	856,481,081
C.-B./B.C.							
CAMPBELL RIVER	64	7	3	3	77	2,587,725	5,178,014
CHILLIWACK	145	23	1	8	175	12,833,510	15,654,383
COURTENAY	100	11	0	2	113	2,870,015	8,932,013
CRANBROOK	43	4	1	2	50	1,555,167	3,408,802
DAWSON CREEK	18	4	0	0	20	1,104,595	1,338,507
DUNCAN	81	20	5	8	92	5,033,304	10,148,442
FORT ST. JOHN	58	4	1	1	64	1,481,401	3,135,438
KAMLOOPS	208	42	2	2	252	8,182,530	16,579,890
KELOWNA	407	29	7	8	449	18,129,139	29,548,077
KITIMAT	11	0	0	0	11	746,340	900,848
MATSQUI	317	39	7	21	384	18,082,875	25,378,895
NANAIMO	264	20	1	9	294	8,872,258	17,953,692
PENTICTON	155	12	0	3	170	7,089,172	11,438,842
PORT ALBERNI	44	13	0	1	58	3,041,558	5,188,252
POWELL RIVER	57	10	3	3	73	8,457,783	10,028,041
PRINCE-GEORGE	171	18	8	6	199	6,534,917	23,271,751
PRINCE RUPERT	19	2	0	0	21	971,053	1,482,278
QUESNEL	51	13	0	2	66	2,913,665	4,018,833
TERRACE	25	8	0	0	33	1,052,058	1,767,888
VANCOUVER	3,592	391	118	249	4,348	141,993,570	813,830,888
VERNON	102	27	1	0	130	2,865,834	7,135,334
VICTORIA	744	64	4	64	876	18,944,548	83,378,849
WILLIAMS LAKE	71	18	0	1	90	3,252,898	5,150,165
AUTRES/OTHERS	845	121	10	39	815	29,145,753	57,891,529
TOTAL	7,368	898	188	428	8,880	304,483,082	840,792,388
T.N.-O/N.W.T.							
TOTAL	88	17	8	5	88	5,289,783	9,013,872
YUKON							
TOTAL	37	4	2	0	43	885,791	5,807,707
CANADA							
TOTAL	85,297	12,200	1,649	4,737	103,883	4,447,824,541	8,868,537,398

Tableau 9
ÉTAT RÉCAPITULATIF DE TOUS LES ACTIFS DONT
L'ADMINISTRATION A ÉTÉ COMPLÉTÉE AU COURS DE
L'ANNÉE CIVILE 1997

Table 9
CONSOLIDATION OF ALL ESTATES CLOSED IN THE
CALENDAR YEAR 1997

Province	Nombre d'actifs Number of Estates	Éléments d'actif Assets \$	Passif Liabilities \$	Déficit Deficit \$	Réalisations par les syndics Realizations by Trustees \$	Des frais d'administration Administrative Expenses \$	Dividendes Dividends \$
T.-N./Nfld.	1,068	42,283,670	77,066,374	34,782,704	4,520,300	2,458,854	2,061,445
N.-E./N.S.	2,472	70,964,399	135,250,450	64,286,051	8,353,224	4,590,704	3,762,520
I.P.-E./P.E.I.	157	6,047,769	12,102,984	6,055,215	764,130	491,345	272,785
N.-B./N.B.	946	40,050,212	94,466,352	54,416,140	4,090,499	2,824,854	1,265,646
Québec	29,439	1,180,606,377	2,601,540,274	1,420,933,897	202,411,954	146,151,214	56,260,741
Ontario	30,718	1,702,270,533	4,341,509,456	2,639,238,923	182,701,220	102,099,714	80,601,506
Manitoba	3,056	90,472,349	155,319,984	64,847,635	11,346,099	6,230,602	5,115,497
Saskatchewan	2,052	65,653,155	120,343,522	54,690,367	8,130,670	5,146,641	2,984,029
Albarte	11,902	567,851,489	773,094,399	205,242,911	49,715,930	31,896,098	17,819,831
C.-B./B.C.	6,179	147,909,478	412,129,791	264,220,313	236,439,226	28,724,283	207,714,943
T.N.-O./N.W.T.	44	925,716	2,931,278	2,005,562	216,670	111,205	105,464
Yukon	35	960,449	1,828,651	868,202	167,411	82,304	85,107
Canada	88,068	3,915,995,595	8,727,583,515	4,811,587,919	708,857,333	330,807,819	378,049,514

Tableau 9-A
ACTIFS DONT L'ADMINISTRATION A ÉTÉ COMPLÉTÉES AU
COURS DE L'ANNÉE CIVILE 1997 (FAILLITES)

Province	Nombres d'actifs Number of Estates	Éléments d'actif Assets	Passif Liabilities	Déficit Deficit	Réalisations par les syndicats Realizations by Trustees	Des frais d'administration Administrative Expenses	Dividendes Dividends
T.-N./Nfld.	1,048	39,724,765	73,131,536	33,406,771	4,242,495	2,424,817	1,817,679
N.-E./N.S.	2,297	60,443,907	118,305,508	57,861,601	6,364,183	4,177,573	2,186,610
I.P.-E./P.E.I.	154	5,946,719	11,954,705	6,007,986	747,224	487,577	259,647
N.-B./N.B.	927	37,182,702	84,836,276	47,653,574	3,565,557	2,485,085	1,080,473
Québec	29,099	1,090,093,853	2,436,491,037	1,346,397,184	185,884,275	140,788,818	45,095,457
Ontario	30,005	1,629,524,326	4,221,286,576	2,591,762,250	156,136,243	94,112,905	62,023,338
Manitoba	2,946	84,772,400	149,969,079	65,196,679	10,144,702	6,012,393	4,132,308
Saskatchewan	1,969	61,074,211	115,691,963	54,617,752	7,346,524	5,010,471	2,336,053
Alberta	11,668	544,437,972	736,224,918	191,786,947	44,753,664	30,069,515	14,684,149
C.-B./B.C.	6,007	127,060,524	384,788,535	257,728,011	29,468,274	19,353,771	10,114,504
T.N.-O./N.W.T.	41	886,516	2,887,087	2,000,571	191,296	106,313	84,984
Yukon	35	960,449	1,828,651	868,202	167,411	82,304	85,107
Canada	86,196	3,682,108,344	8,337,395,870	4,655,287,526	449,011,848	305,111,541	143,900,308

Table 9-A
ESTATES CLOSED IN THE CALENDAR YEAR 1997
(BANKRUPTCIES)

Tableau 9-B
ACTIFS DONT L'ADMINISTRATION A ÉTÉ COMPLÉTÉE AU
COURS DE L'ANNÉE CIVILE 1997 (PROPOSITIONS)

Province	Nombres d'actifs Number of Estates	Éléments d'actif Assets	Passif Liabilities	Déficit Deficit	Réalisations par les syndicats Realizations by Trustees	Des frais d'administration Administrative Expenses	Dividendes Dividends
T.-N./Nfld.	20	2,558,905	3,934,838	1,375,933	277,804	34,038	243,767
N.-E./N.S.	175	10,520,492	16,944,943	6,424,451	1,989,041	413,131	1,575,910
I.P.-E./P.E.I.	3	101,050	148,279	47,229	16,906	3,768	13,138
N.-B./N.B.	19	2,867,510	9,630,076	6,762,566	524,942	339,769	185,173
Québec	340	90,512,524	165,049,237	74,536,713	16,527,679	5,362,395	11,165,284
Ontario	713	72,746,207	120,222,880	47,476,673	26,564,978	7,986,809	18,578,169
Manitoba	110	5,699,949	5,350,905	-349,044	1,201,397	218,209	983,189
Saskatchewan	83	4,578,944	4,651,559	72,615	784,146	136,170	647,976
Alberta	234	23,413,517	36,869,481	13,455,964	4,962,266	1,826,584	3,135,682
C.-B./B.C.	172	20,848,954	27,341,256	6,492,302	206,970,952	9,370,513	197,600,439
T.N.-O./N.W.T.	3	39,200	44,191	4,991	25,373	4,893	20,481
Yukon	0	0	0	0	0	0	0
Canada	1,872	233,887,252	390,187,644	156,300,393	259,845,485	25,696,278	234,149,207

Table 9-B
ESTATES CLOSED IN THE CALENDAR YEAR 1997
(PROPOSALS)

Tableau 10

Table 10

**PAIEMENT MÉTHODIQUES DES DETTES (Partie X, Loi sur la faillite)
ORDERLY PAYMENT OF DEBTS (Part X, Bankruptcy Act)**

Rapport de l'année 1997	Provinces participantes						
Report for the year 1997	Participating Provinces						
	Colombie-Britannique	Alberte	Saskatchewan	Manitoba	Nouvelle-Écosse	Ile du Prince-Édouard	Total
	British Columbia	Alberta	Saskatchewan	Manitoba	Nova Scotia	Prince Edward Island	
Nombre total des ordonnances de fusion émises par la cour durant l'année	*	379	152	0	*	556	556
Total number of Consolidation Orders made by the Court during the year							
Montant versé à la cour durant l'année relativement à toutes les ordonnances de fusion	*	2,746,751.47	620,097.13	76,424.67	*	3,775,837.29	3,775,564.02
Total amount paid into court on all consolidation orders during the year							
Montant distribué durant l'année aux créanciers inscrits sous les ordonnances de fusion	*	2,345,750.77	612,339.32	63,320.65	*	336,683.24	3,358,093.98
Total amount distributed to registered creditors under all consolidation orders during the year							
Nombre total de cas complétés ou annulés durant l'année	*	392	126	22	*	20	560
Total number of terminations and defaults during the year							

* Non Available
Non disponible

